

- HIGASHI T., SHIROTA C., (à paraître). Kôdôchûchin-apurôchi ni motozuita Yôroppa ni okeru nihongo-on-rain tesuto no kaihatsu (Développement d'un test de Japonais en ligne dans une perspective actionnelle en Europe), in « ICT x nihongokyôiku: ICT ga tsukuru atarashii nihongokyôiku e no chosen » (TIC pour la pédagogie du japonais: challenge d'une nouvelle pédagogie du japonais grâce aux TIC), Hitsuji-shobo, Tokyo (pp.150-165).
- FRANCO, P., CHAVEZ, C. (à paraître). SELF: reflexiones en torno a la concepción de un test de posicionamiento en un entorno digital. Experiencia del equipo de español » in *New Trends in Foreign Language Teaching*.
- MITCHELL, C, DE KONING, M., GUY, R. & TREILLE, A. (à paraître). La dynamique de l'être : Le corps en conscience pour une voix libérée, *revue UPLEGESS*.
- FRANCO, P., CHAVEZ, C. (soumis). Inclusión de las variantes del español y uso de recursos auténticos en un test de posicionamiento: SELF español.
- YAN, R. & GIANNINOTO, M. (soumis). Le positionnement en chinois langue étrangère dans le supérieur : le test SELF (*Système d'Évaluation en Langues à visée Formative*). In Actes du 2ème Congrès international Méthodologie de l'apprentissage des langues. *Vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique*, 02-05 septembre 2018, Thessaloniki, Grèce.
- DE SILVESTRO, V. (soumis). De l'analyse contrastive aux propositions didactiques : focus sur la « substance sonore » des productions orales de francophones en italien. In: Actes du Colloque international des Etudiants chercheurs en DIDactique des langues et en Linguistique (CEDIL), *Qu'a changé le numérique ? Perspectives linguistiques et didactiques*, Laboratoire LIDILEM, Université Grenoble Alpes, 30 mai – 1^{er} juin 2018, Grenoble.
- BIAGIOTTI, T. & QUARANTA, G. (soumis) . Approcher les textes par les notions de “genres” et de “types de discours” : présupposés didactiques et mise en œuvre au sein d'un environnement numérique. In: Actes du Colloque international des Etudiants chercheurs en DIDactique des langues et en Linguistique (CEDIL), *Qu'a changé le numérique ? Perspectives linguistiques et didactiques*, Laboratoire LIDILEM, Université Grenoble Alpes, 30 mai – 1^{er} juin 2018, Grenoble.
- CERVINI, C. & MASPERI, M. (soumis). Designing a Multilingual Large-Scale Placement Test with a Formative Perspective: A Case Study at the University of Grenoble Alpes. Call for chapter: *Issues in Language Testing around the world*, eds. Betty Lanteigne, Christine Coombe, and James Dean Brown .
- MASPERI & alii (soumis). Appréhender la diversité langagière et culturelle au fil des textes et des discours : une entrée par la notion de « genre ». In : Diab-Duranton S. & Lachkar, A. (coord.), Actes du Congrès International « Langues, Cultures et Médias en Méditerranée : Genres, goûts, odeurs et couleurs, 23-25 octobre 2018, Fès, Maroc.
- COULANGE, S., JOUANNAUD, M.-P., CERVINI, C., MASPERI, M. (soumis). From placement to diagnostic testing: improving feedback to learners and other stakeholders in SELF (*Système d'Evaluation en Langues à visée Formative*), In : Actes du XV Cercles International Conference: “Broad Perspectives on Language Education in the Globalized World”, 6-8 septembre 2018, Poznan, Pologne.
- GIANNINOTO, M-R, RUI, Y. (en préparation). How does SELF articulate the assessment in written reception skills with those in oral reception? in : Berger, C., Bleichenbacher, L., Heinzmann, S. & Piconi, M., numéro special revue *Babylonia*. ISSN 1420-0007, 08/2019.

- DI SILVESTRO, V. (en préparation). In che modo lo sviluppo della padronanza del sistema fonetico-fonologico aiuterà gli studenti francofoni che studiano italiano a migliorare la loro competenza comunicativa in questa lingua? in : Berger, C., Bleichenbacher, L., Heinzmann, S. & Piconi, M., numéro special revue *Babylonia*. ISSN 1420-0007.
- MASPERI & alii (dir., en preparation). *Aborder l'oral : multimodalité, textualité, médiatisation*. LEND, 1, 2020.

2018

- MITCHELL, C., DE KONING, M., TREILLE, A., GUY, R. (2018). La place du corps et de la voix, entre présentiel et plateforme numérique, THEMPPPO projet IDEFI-ANR Innovalangues, *Actes du colloque ATIU 2018*.
- MITCHELL, C., DE KONING, M., GUY, R. (2018). The silent experience – A New approach to prosody. *Cahiers de l'APLIUT*, volume 37 n°2, Paris, ISSN: 2119-5242 <http://journals.openedition.org/apliut/6367>
- MITCHELL, C., GUY, R., DE KONING, M., TREILLE, A. (2018). Speaking with Emotion – the Importance of Body and Voice for Prosodic Awareness in Language Teaching and Learning. Proceedings of Third International Conference on Language Education and Testing, Language Education and Emotion, 26-28 November 2018, Antwerp, Belgium.

2017

- CERVINI, C. & PERRET, A-C. (2017). Le SELF au service du FLE. *Le Français dans le Monde*, Tribune ADCUEFE, janvier/février 2017
- COULANGE, S. (2017). « Processus de validation du test SELF (Système d'Évaluation en Langues à visée Formative) japonais – premiers pilotages des items » dans *Actes des Journées d'Études Innovalangues – Université Grenoble Alpes*, 9 et 10 juin 2016
- HIGASHI, T. (2017). « Parcours cognitifs chez des étudiants lors de la passation du test pilote SELF japonais – À partir du protocole think aloud – » dans *Actes des Journées d'Études Innovalangues – Université Grenoble Alpes*, 9 et 10 juin 2016
- HIGASHI, T., SHIROTA, C. & NAGATA, M. (2017). “Developing a Japanese Language Test for a Multilingual Online Assessment System: Towards an Action-oriented Approach to Japanese Instruction in Europe.” Dans *Alte 6Th International Conference Proceedings*(pp.236-245). Présenté à ALTE 6th International Conference, Bologne, Italie.
- HIGASHI, T., SHIROTA, C. & NAGATA, M. (2017). CEFR ni junkyo shita nihongo onrain tesuto no kaihatsu (élaboration d'un test du japonais en ligne adossé au CECRL), dans *Actes du 16^{ème} colloque sur l'enseignement du japonais en France*, Paris, Inalco (pp.159-166).
- LOISEAU, M. (2017). Enjeux de la conception et de l'intégration dans la classe de jeux pour l'apprentissage des langues. Journée d'étude « Environnements numériques pour l'enseignement-apprentissage des langues ». Vol. 20. CLA, ALSIC. 28 mars 2017, Besançon.

- SHIROTA, C. (2017). « Conception d'un test de japonais à partir du CECRL » dans Actes des Journées d'Études Innovalangues – Université Grenoble Alpes, 9 et 10 juin 2016
- SILVA, H. (2017). Du Grammairien (1767) à Magic Word (2014). Jeux de lettres et innovation pédagogique dans l'enseignement du français. Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde, ISSN 2221-4038, Colloque SIHFLES 2016 – Innovations pédagogiques dans l'enseignement des langues étrangères : perspective historique (XVIe-XXIe siècles), 7-8 juillet 2016, Université d'Algarve, Faro, Portugal.

2016

- BOUILLON P., CERVINI C., RAYNER E., (2016). Translation and technology: the case of translation games for language learning. In *The Routledge Handbook of Language Learning and Technology*. Section CALL and multimodality, edited by Dr Fiona Farr and Liam Murray.
- CERVINI C. (coord., 2016). Interdisciplinarietà e apprendimento linguistico nei nuovi contesti formativi. L'apprendente di lingue tra tradizione e innovazione. Bologna: Quaderni del CESLIC. Dip. LILEC, Bologna. Titre du papier SELF : Approcci integrati nel testing linguistico: esperienze di progettazione e validazione in prospettiva interlinguistica.
- CERVINI C., VALDIVIESO A. (coord. 2016). Dispositivi formativi e modalità ibride per l'apprendimento linguistico. Bologna: CLUEB (réédition version papier de l'e-book publié en 2014).
- FONIO, F. & MASPERI, (coord., 2016). L'approccio artistico nella didattica delle lingue. Numéro spécial. *LEND – Lingua e Nuova Didattica*, Milan, Italie.
- FROST, D. et GUY, R. (soumis 2016). L'innovation est le ton qui fait la chanson dans le secteur LANSAD : musique et prosodie dans le projet Innovalangues. *LANSAD et langues de spécialité*, Cahiers de l'APLIUT, Volume 35 N°3 (octobre 2016).
- GOUDIN Y & LE, T-M. (2016). Jouer avec le sacré : les sinogrammes à l'ère du jeu sérieux', Haydée Silva et Mathieu Loiseau (dir.), *Recherches et applications*, n°59, pp. 145-160.
- MANGEOT M., BELLYNCK V., EGGERS E., LOISEAU M., GOUDIN Y. (2016). Exploitation d'une base lexicale dans le cadre de la conception de l'ENPA Innovalangues. Actes de l'Atelier Enseignement des Langues et Traitement Automatique des Langues ELTAL, conférence JEP-TALN-RECITAL 2016, 17 p.
- ROCCETTI M., SALOMONI P., LOISEAU M., MASPERI M., ZAMPA V., CECCHERELLI A., CERVINI C., VALVA A., (2016). « On the design of a word game to enhance Italian language learning ». In International Conference on Computing, Networking and Communication (ICNC), IEEE Computer Society, Kauai, Hawaii, USA.
- SALOMONI, P., ROCCETTI, M., LOISEAU, M., MASPERI, M., ZAMPA, V., CECCHERELLI, A., CERVINI, C. et VALVA, A. (2016). On the design of a word game to enhance Italian language learning, Proceedings of ICNC 2016 — NIME 2016.
- SILVA, H. & LOISEAU, M. (dir.) (2016a). Jeu(x) et langue(s) : avatars du ludique dans l'enseignement apprentissage des langues, Paris, CLE International, *Recherches et Applications*, n° 59.

- SILVA, H. & LOISEAU, M. (2016b). « Présentation » dans Jeu(x) et langue(s) : avatars du ludique dans l'enseignement apprentissage des langues, Haydée Silva et Mathieu Loiseau (dir.), *Recherches et applications*, n°59, pp. 11-24.
- Zampa, V., Yassine-Diab, N. et Loiseau, M. (soumis). « Des jeux et des mots : stratégies de conception et réalisations », *Études en didactique des langues*, ISSN : 1257-1520.

2015

- CERVINI C. (2015). Il soggetto apprendente di lingue in contesti 'a geometria variabile': argomentazioni e ricerca-azione". In *RILA*, Rivista Italiana di Linguistica Applicata. Numéro spécial, sous la coordination de Cristina Bosisio.
- CERVINI C. (2015). *Apprendere le lingue a distanze variabili : un approccio umanistico*. Ed. EUM: Macerata.
- CERVINI C., JOUANNAUD M.P. (2015). Ouvertures et tensions liées à la conception d'un système d'évaluation numérique multilingue en ligne dans une perspective communicative et actionnelle ». *ALSIC – Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication*. Numéro spécial 'Des machines et des langues'
- FONIO, F. & MASPERI M. (coord., à paraître 12/2015). Les pratiques artistiques dans l'apprentissage des langues : témoignages, enjeux, perspectives. *LIDIL*. numéro 52, décembre 2015.
- HAMON, Y., CERVINI, C. (2015). La formation des enseignants de langue en Italie : quels espaces pour l'innovation didactique ? Synergies – Italie. 11/2015
- LOISEAU, M. (2015). « Analyse de Mutations technologiques, nouvelles pratiques sociales et didactique des langues – Le français dans le monde – Recherches et applications de Christian Ollivier et Laurent Puren (dir.) », *ALSIC*, vol. 18, n°1. DOI :10.4000/alsic.2857. Disponible en ligne : <http://alsic.revues.org/2857>.
- LOISEAU, M., ZAMPA, V., & REBOURGEON, P. (2015). « Magic Word : premier jeu développé dans le cadre du projet Innovalangues », *ALSIC*, vol. 18, n°2. DOI :10.4000/alsic.2828. Disponible en ligne : <http://alsic.revues.org/2828>.
- MASPERI, M. FRANJIE L. & GIANNINOTO M. (coord., à paraître 12/2015). Enseigner et apprendre les langues orientales à l'université : quelles approches ? » *Les Langues Modernes*, numéro 4-2015, APLV, Paris.
- MASPERI M. ET QUINTIN, JJ. (à paraître, 2015). Que nous révèlent les projets » à finalité innovante » sur la recherche en didactique des langues. In *RILA*, Rivista Italiana di Linguistica Applicata. Numéro spécial, sous la coordination de Cristina Bosisio.

2014

- CERVINI C. (2014). La valutazione multilingue nel contesto dei dispositivi formativi : il sistema 'SELF' per il posizionamento e la diagnosi delle competenze linguistiche. *LEND – Lingua e Nuova Didattica*, 1: 16-26. Milano.

- FROST D., PICAVET F. (2014). Putting prosody first – Seeking practical solutions to a perennial problem – The THEMPPO team within the Grenoble Innovalangues project. *Research in Language* 12(2) : 1-11.
- KOSZUL B. & PETITGIRARD J-Y. (2014). COCA « Compréhension orale : conception et assistance ». *LEND – Lingua e Nuova Didattica*, 1:36-40. Milano.
- MASPERI, M, QUINTIN, JJ. (2014). Enseigner à l’université en France, à l’ère du numérique : l’apport de dispositifs d’ingénierie innovants dans la formation en langues. In Cervini C. & Valdiviezo A.C. (coord.). *Dispositivi formativi e modalità ibride per l’apprendimento linguistico*, Collana « Contesti Linguistici », Bologna. CLUEB.
- MASPERI, M, QUINTIN, JJ. (2014). L’innovation selon Innovalangues. *LEND – Lingua e Nuova Didattica*, 1: 6-14. Milano.
- PICAVET, F. & FROST D. (2014). Le lot THEMPPO dans le projet Innovalangues : recherche-action en prosodie et en production orale. *LEND – Lingua e Nuova Didattica*, 1: 29-35.

2013

- CERVINI C., MASPERI M., JOUANNAUD M.-P., SCANU F. (2013). Defining, modeling and piloting SELF, a new formative assessment test for foreign languages. In J. Colpaert, M. Simons, A. Aerts, M. Oberhofer (editors). *Language Testing in Europe: time for a new framework*, University of Antwerp, 29-31th May 2013.
- CERVINI, C., BOUILLON, P. & GASSER, R. (2013). Jeu de traduction orale en ligne et apprentissage des langues. In Masperi, M (dir.), *Apprendre à s’autoformer en langues : approches créatives et outils numériques. Les Langues Modernes, numéro 4-2013*, APLV, Paris.
- JOUANNAUD, MP & PAYRE-FICOUT, C. (2013). Favoriser l’autonomie en apprentissage des langues : l’exemple de deux dispositifs pour les futurs professeurs des écoles. In Masperi, M (dir.), *Apprendre à s’autoformer en langues : approches créatives et outils numériques. Les Langues Modernes, numéro 4-2013*, APLV, Paris.
- MASPERI, M. (dir.). (2013). *Apprendre à s’autoformer en langues : approches créatives et outils numériques. Les Langues Modernes, numéro 4-2013*, APLV, Paris.
- MASPERI, M. & HAMEZ, M-P. (2013). Introduction. *Apprendre à s’autoformer en langues : Approches créatives et outils numériques. Les Langues Modernes, numéro 4-2013*, APLV, Paris.
- PICAVET, F., AUBERGÉ, V. & ROSSATO, S. (2013). Production orale en anglais : travailler en rythme, produire du sens et être compris. In Masperi, M (dir.), *Apprendre à s’autoformer en langues : approches créatives et outils numériques. Les Langues Modernes, numéro 4-2013*, APLV, Paris.